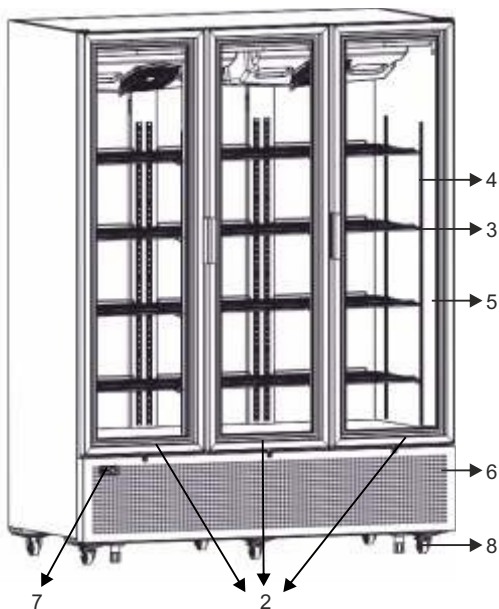
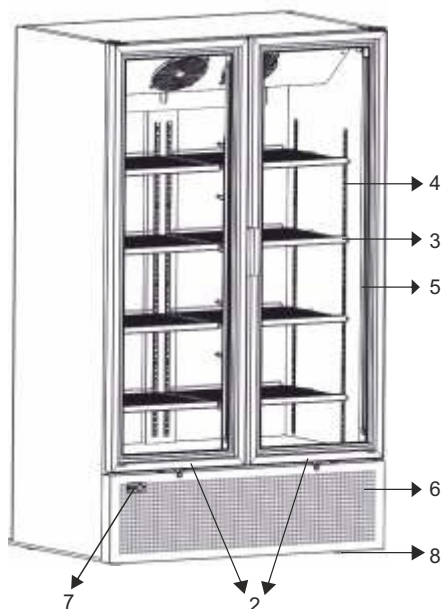
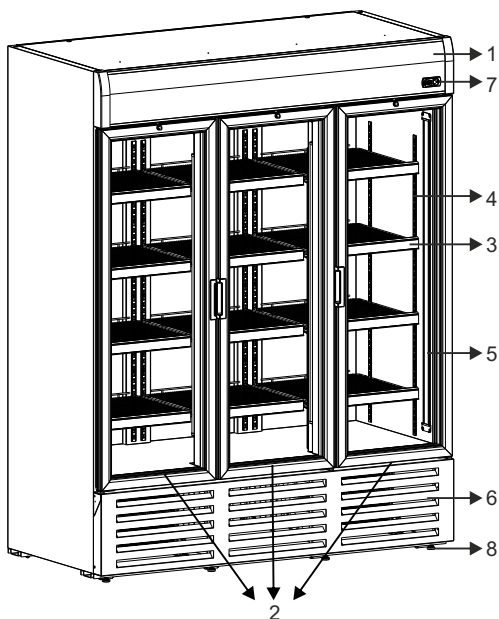
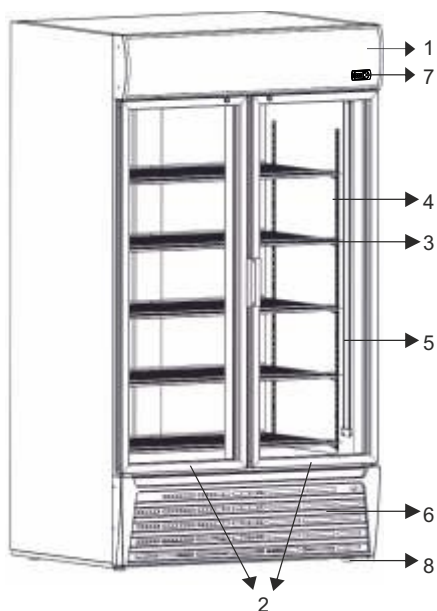


MOD : WR-80SB-SB

Production code : 30000033939





FR

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DES RÉFRIGÉRATEURS VERTICAUX À 2/3/4 PORTES

- | | |
|------------------------|--|
| 1- Top lumineux | 5- Lampe d'éclaira |
| 2- Port | 6- Compartiment du mote |
| 3- Clayett | 7- Thermostat électronique (optionnel) |
| 4- Crochets de clayett | 8- Pieds ajustabl |

REMARQUE: Les informations ci-dessus sont optionnelles. Peut montrer des variations selon les modèles et les versions.

1. TABLE DES MATIÈRES

Chapitre 1. Table des matières

Chapitre 2. Introduction

Chapitre 3. Opérations à faire et mesures de sécurité à prendre avant la première mise en marche

Chapitre 4. Caractéristiques techniques des réfrigérateurs verticaux à deux portes

Chapitre 5. Montage / Première mise en marche des réfrigérateurs verticaux à deux portes

Chapitre 6. Utilisation des réfrigérateurs verticaux à deux portes

Chapitre 7. Nettoyage, entretien et transport des réfrigérateurs verticaux à deux portes

Chapitre 8. Ce qu'on doit faire avant d'appeler le service compétent

Chapitre 9. Seulement pour le modèle au système de contrôle électronique

Chapitre 10. Normes de conformité des produits

2. INTRODUCTION

Le présent manuel d'instructions est préparé pour vous permettre d'utiliser votre réfrigérateur longtemps et d'en tirer le maximum de rendement. À chaque étape de la fabrication de votre réfrigérateur, ont été utilisées les technologies « **écologiques** » et ont été préférés le matériau et les gaz qui ne nuisent pas à la vie naturelle. La lecture attentive de ce manuel d'instructions avant l'utilisation de votre réfrigérateur vous permettra de tirer le maximum de rendement du produit conçu pour vous servir de longues années.

Lisez tout d'abord attentivement et entièrement ce manuel d'instructions pour tirer le maximum rendement de votre réfrigérateur et pour éviter les fautes de l'usage.

A l'arrivée, vérifiez s'il a subi des dommages; dans l'affirmative, en informer le vendeur dans les 24 heures au plus tard.

Attention! Attendre au moins 2 heures avant de la remise en marche de votre réfrigérateur après chaque déplacement. S'il est resté longtemps à une température en dessous de 0 °C, attendre que la température du compresseur monte au-dessus de +5 °C.

4. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DES RÉFRIGÉRATEURS VERTICAUX À 2/3/4 PORTES

TECHNICAL FEATURES	Operating Temperature °C	Internal Dimensions WxDxH (mm)	External Dimensions WxDxH (mm)	Max. Shelf Load (Net) Kg
WR-80SB-SW	0 / +10	805x615x1370	880x751x2000	71
WR-80SB-SB	0 / +10	805x615x1370	880x751x2000	71
WR-80AC-SW	0 / +10	805x530x1370	880x711x2000	71
WR-80AC-SB	0 / +10	805x530x1370	880x711x2000	71

Les valeurs spécifiées dans les tableaux ci-dessus sont données selon les produits standard et peuvent changer en fonction de caractéristiques optionnelles
L'étiquette de type figure dans la partie réfrigérante du congélateur.
Consultez s'il vous plaît la dernière page du guide pour le spécimen de l'étiquette de type.

Classe de climat			
Classe	Temperature °C	Humidité relative %	Point de fondu °C
0	20	50	9,3
1	16	80	12,6
2	22	65	15,2
3	25	60	16,7
4	30	55	20,0
5	27	70	21,1
6	40	40	23,9
7	35	75	30,0
8	23,9	55	14,3

5. MONTAGE / PREMIÈRE MISE EN MARCHÉ DES RÉFRIGÉRATEURS VERTICAUX À 2/3/4 PORTES

Il est obligatoire qu'il y ait une circulation de l'air dans la partie derrière pour avoir un bon rendement des réfrigérateurs.

Placer votre réfrigérateur en le poussant en arrière. Nettoyer votre réfrigérateur avant la mise en marche. (voir chapitre nettoyage)

Laisser un espace vide d'au moins de 10 cm en arrière et sur les côtés du réfrigérateur.

Puis enfoncer la fiche dans la prise.

6. UTILISATION DES RÉFRIGÉRATEURS VERTICAUX À 2/3/4 PORTES

Nettoyer votre réfrigérateur avant la mise en marche. (voir chapitre nettoyage).

L'emplacement d'utilisation du réfrigérateur, la température de l'endroit, la fréquence et durée d'ouverture de la porte influençant la température intérieure, faire le réglage du thermostat en tenant compte de tous ces facteurs.

Des produits à réfrigérer doivent être disposés dans le réfrigérateur de façon à ne pas gêner la circulation de l'air. Sinon, il peut y avoir d'importantes différences de température indésirables entre les parties supérieure et inférieure de l'appareil.

Les éléments de contrôle se trouvent sur le couvercle à l'intérieur de votre réfrigérateur et sont constitués de parties suivantes:

Bouton de réglage du thermostat (optionnel) :

il sert à régler la température de votre armoire frigorifique.

Pour les produits sortie usine avec réglage du thermostat mécanique, ce réglage est optimal pour le produit. Il n'est pas recommandé de le changer tant que la température intérieure du produit n'est pas perturbée. Si vous pensez que la température du produit n'est pas dans la plage requise vous pouvez régler le thermostat

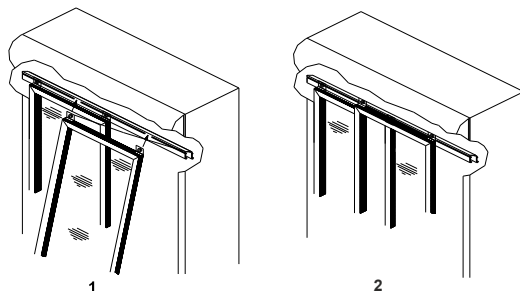
Le réglage du thermostat de votre armoire frigorifique doit être effectué en fonction de la nature des produits à conserver. Le bouton noir de réglage se trouvant sur le panneau de contrôle doit être tourné, à l'aide d'un tournevis à bout plat ou d'une pièce de monnaie vers la droite s'il on désire baisser la température intérieure de l'appareil et vers la gauche si l'on désire l'augmenter. Si ce bouton est tourné à fond vers la gauche, le compresseur s'étant immobilisé, l'action de réfrigération s'arrêtera, mais le courant électrique ne sera pas coupé pour autant.

Bouton d'éclairage intérieur (optionnel) :

Il sert à allumer et éteindre les lampes fluorescentes d'éclairage intérieur.

Démontage et Remontage des Portes Coulissantes (optionnel) :

Agir de la façon suivante quand il s'agit de les démonter ou remonter pour une raison ou pour une autre:

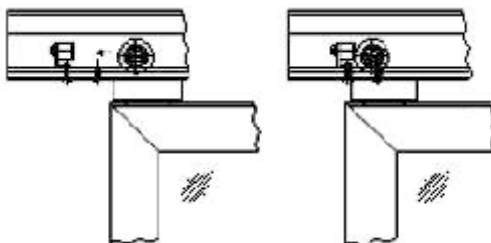


Le démontage devrait commencer par la porte droite; autrement, il vous serait impossible de démonter la porte gauche. Sur le mur arrière des coulisses sur lesquelles glissent les portes et environ à 30 cm des bords du réfrigérateur se trouvent deux crans. (Si vous introduisez attentivement votre main dans la coulisse vous pourrez déterminer leur emplacement exact). Ajuster la porte et les roulements qui lui permettent de glisser de façon à ce qu'ils se trouvent juste en face de ces crans. Soulever la porte dans les coulisses tout en la tenant des deux côtés. Les roulements passeront alors à travers ces crans et la porte sera soulevée ainsi de manière à quitter aisément les coulisses. (Si les roulements ne se trouvent pas juste en face de ces crans, vous ne pouvez pas soulever la porte. Le démontage de la porte étant alors impossible, vous risquerez d'abîmer les coulisses inférieures ou supérieures de la porte, si vous la forcez trop). Une fois la porte soulevée, tout en détachant sa partie inférieure de la coulisse, il faudrait la tirer légèrement vers vous et la déposer par terre. Vérifiez que le ressort de la porte est encore en place, faites-le sortir de son trou et laissez-le retourner doucement à son point d'attache (boulon), si vous désirez détacher complètement la porte. N'oubliez pas que vous risquerez de vous blesser si vous laissez partir le ressort brusquement, donc faites attention. Quand il faudra remonter les portes, commencer d'abord par remettre le ressort à sa place, rouler à cet effet sa pointe libre 5 ou 6 fois en sens inverse et le réinsérer dans son trou sur la porte. Lorsqu'on l'enroulera 5 ou 6 fois dans le trou, il regagnera son état normal et permettra alors le remontage de la porte. Commencer cette opération par la réinstallation de la porte gauche dans la rainure en aluminium d'abord et dans les coulisses arrière situées sur le profil en plastique ensuite et la poursuivre en remettant la porte droite dans les coulisses avant. Quand on relâche la porte, celle-ci se refermera rapidement sous la force imprimée par le ressort. **(Note importante:** Si l'on désire déplacer le réfrigérateur, commencer l'opération par insérer des cales de bois entre les coulisses en plastique et les portes, sinon ces dernières risquent d'être endommagées en se détachant de leur emplacement.)

Mécanisme pour maintenir ouvertes les portes (optionnel) :

Il existe sur les portes de votre réfrigérateur un mécanisme pour maintenir ouvertes les portes afin de faciliter le chargement et le déchargement. Quand on veut les maintenir ouvertes, tirer d'abord à fond la porte droite vers la gauche et quand celle-ci se rapproche du bord gauche de l'appareil, elle s'engagera entre la tige en aluminium se trouvant dans la coulisse et le butoir et elle y restera immobile. (Pour maintenir ouverte la porte gauche, il faudrait la tirer vers la droite). La porte ne risquant pas de se refermer par la tension du ressort, vous pourrez alors procéder au chargement et déchargement de votre appareil.

porte droite



Pour refermer la porte, il faudrait la tirer dans le sens de fermeture, elle reprendra son fonctionnement normal en se détachant de la coulisse dans laquelle elle s'était engagée.

Attention: Si votre réfrigérateur n'est pas installé sur un sol bien nivelé, vous ne pourrez vous servir de façon satisfaisante de ce mécanisme.

Ajustement des portes coulissantes (optionnel) :

Procéder à un ajustement de la façon suivante si un écart existe dû à l'inclinaison du sol sur lequel l'appareil est installé ou pour toutes autres raisons:

Détacher la porte de son emplacement suivant les indications portées ci haut. (Ne pas relâcher le ressort.)

Tenir l'écrou du roulement de la porte avec une clé appropriée et le desserrer à l'aide d'un tournevis à bout plat tout en l'introduisant dans la fente ménagée sur la face avant. Ajuster la porte en introduisant la rondelle d'ajustement, placée entre le roulement et l'écrou, dans les entailles ménagées, sur le support tout en la déplaçant vers le haut ou le bas. Une fois la porte fermée, si l'écart se trouve dans la partie inférieure, accrocher la rondelle droite aux crans supérieurs et si l'écart est dans la partie supérieure, accrocher la rondelle gauche aux crans inférieurs. Si les rondelles sont déjà sur les crans supérieurs, compléter l'ajustement en accrochant les rondelles de l'autre support aux crans inférieurs.

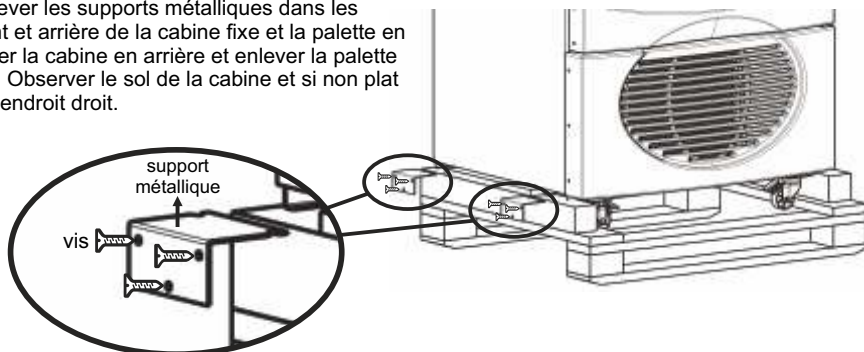
Après chaque opération, en replaçant la porte suivant les instructions mentionnées ci-dessus, vérifier si l'ajustement est effectué correctement. Si la porte se frotte contre la coulisse inférieure à cause d'un mauvais montage des rondelles sur les crans, renouveler l'opération d'ajustement en accrochant les rondelles des deux roulements aux crans situés au plus bas.

Démontage de la palette en bois et montage des pieds réglables avant :

• Pour les modèles avec supports métalliques:

Avant l'envoi votre cabinet est fixé avec 4 supports métalliques sur une palette en bois. S'il vous plaît avant de le placer suivre les instructions ci-dessous.

Séparer en dévissant les 3 vis et avec un appareil coupant enlever les supports métalliques dans les parties avant et arrière de la cabine fixe et la palette en bois. Pencher la cabine en arrière et enlever la palette en dessous. Observer le sol de la cabine et si non plat mettre à un endroit droit.



• Pour les modèles sans supports métalliques

Visi-refroidisseur est délivré sur une palette en bois avec fixation du corps des quatre coins.

Prière de vous conformer aux instructions suivantes pour le démonter avant de l'installer à son emplacement définitif.

- Détachez les 4 cables qui relient la carrosserie à la palette à l'aide d'un outil à main.
- Retirez la palette du dessous de l'armoire frigorifique. Prendre les pieds se trouvant à l'intérieur de l'armoire frigorifique, les monter à leur place en vissant et ajuster la hauteur.

Nivellement du réfrigérateur

- Ne pas enlever les cales bloquant l'appareil pendant le déplacement, avant d'arriver à destination.
- Pour le bon fonctionnement des portes coulissantes, le réfrigérateur doit être installé sur une surface égale et unie et être à niveau.
- Quand le réfrigérateur est soulevé légèrement par le chariot élévateur, desserrer, à cet effet, les 4 boulons jusqu'à ce que la hauteur désirée au-dessus du sol soit atteinte. Vérifier à l'aide d'un niveau à bulle si le réfrigérateur se trouve sur le même plan que le sol sur lequel il est déposé. Ajuster à l'aide des boulons de nivellement s'il est incliné sur un côté. Après l'avoir ajusté correctement, installer l'appareil à son emplacement définitif et enlever les cales bloquant la porte. Votre réfrigérateur est prêt à servir.

Montage des clayettes

Avec votre refroidisseur se trouvent les étagères standards, 1 étagère de fond (en option) et des porteurs d'étagères.

Pour placer les étagères selon les dimensions des produits à mettre sur les étagères, monter les porteurs d'étagères à leur place en utilisant les numéros sur les tiges d'étagères.

Pour poser facilement les porteurs d'étagères, prendre des deux bouts avec une pince pour les mettre à leur place.

- Coucher sur le fond du refroidisseur les étagères (le côté à 90° doit être dans la partie arrière).
- En premier l'étagère du dessus, incliner légèrement sur un côté et mettre dans les onglets sur les porteurs d'étagères.
- Ensuite avec la même méthode mettre à leur place les autres étagères.
- Si existe placer au fond du refroidisseur l'étagère de fond.

Dégivrage :

Dans le système de réfrigération avec commande à thermostat, le dégivrage se fait de manière automatique. L'eau du dégivrage s'accumule dans le canal se trouvant en dessous de l'évaporateur et elle est transmise par un tuyau dans le bac de récupération et elle s'évapore là.

Nettoyer l'armoire frigorifique après le dégivrage et essuyer l'eau et l'humidité à l'intérieur. Rebrancher l'armoire frigorifique et la remplir de produits une heure plus tard.

DISPONIBLE SEULEMENT POUR LES MODÈLES AVEC UN RELAIS DE COURANT DE FUITE :

Il peut avoir un relais de courant de fuite dans le câble d'alimentation du réfrigérateur.

Pour tester le fonctionnement correcte du relais de courant de fuite, appuyer sur le bouton jaune « Test » indiqué dans l'image ci-dessous. La lumière sera fermée et lorsque vous appuyez le réfrigérateur sera fermé. En appuyant sur le bouton « reset » vous pouvez faire fonctionner votre réfrigérateur en l'alimentant. En cas de quelconque fuite de courant le réfrigérateur s'éteindra automatiquement. Si votre réfrigérateur ne fonctionne pas et le câble est connecté sur la prise et si la lumière indiquée dans l'image ci-dessous ne s'allume pas, appuyer sur le bouton « reset ». Lorsque le réfrigérateur fonctionne la lumière va s'allumer. Si votre réfrigérateur ne fonctionne toujours pas, s'il vous plait appeler le service agréé.



DISPONIBLE SEULEMENT POUR LES MODÈLES AVEC RÉGULATEUR DE VOLTAGE :

Le régulateur de voltage de votre réfrigérateur protège l'unité contre les ondulations de voltage du réseau. Lorsque le voltage du réseau dépasse l'intervalle autorisée le régulateur de voltage ferme la source d'énergie de l'unité, lorsque la tension du réseau est dans l'intervalle autorisée l'appareil se remettra à nouveau en marche. Avec ceci, mem si la tension du réseau revient instantanément à l'intervalle autorisée, le régulateur de voltage pour protéger l'appareil contre les baisses de voltage et contre les baisses de voltage, ouvrira la source d'énergie après un délai de 3 minutes.

7. NETTOYAGE, ENTRETIEN ET TRANSPORT DES RÉFRIGÉRATEURS VERTICAUX À 2/3/4 PORTES

Votre réfrigérateur doit être régulièrement nettoyé pour avoir un meilleur rendement. Ne jamais utiliser à cet effet de produits contenant de l'alcool, de la poudre abrasive. Avant de procéder au nettoyage, débrancher votre appareil. Essuyer l'intérieur du réfrigérateur à l'aide d'une solution contenant deux cuillerées à thé de bicarbonate de soude alimentaire (dans 1 litre d'eau).

Nettoyer la partie extérieure avec un chiffon mouillé et essuyer avec un chiffon sec.

S'il existe un bac à eau de dégivrage, nettoyez-le une fois par an avec un chiffon humide.

Votre réfrigérateur est conçu de façon à ne pas se givrer. Pourtant, au cas où il fonctionnerait dans un milieu très humide ou que la porte/le couvercle s'ouvrirait très souvent, il peut se givrer en petite quantité.

Dans un cas pareil, procéder au dégivrage de manière suivante :

Mettre le thermostat à zéro, débrancher le réfrigérateur. Après avoir sorti les produits alimentaires du réfrigérateur, les conserver dans un endroit froid ou les envelopper avec de la matière isolante. Ouvrir la porte / le couvercle du réfrigérateur et attendre le dégivrage sous l'influence de la hausse de la température.

Ne jamais utiliser d'objets tranchant raclant pendant le dégivrage.

Attention ! Ne jamais utiliser d'eau chaude, de chauffage électrique, d'objet tranchant sous peine d'endommager votre réfrigérateur.

Vacances / Arrêt prolongé :

Au cas où vous partez en vacances pour une courte durée ou que vous prévoyez un arrêt provisoire, ne retirez pas la fiche de la prise.

Au cas où vous partez en vacances pour une longue durée ou que vous prévoyez un arrêt prolongé, débranchez votre réfrigérateur, videz-le. Après le dégivrage, nettoyez et essuyez l'intérieur de votre réfrigérateur avec un chiffon. Laissez le couvercle ouvert pour éviter la formation des mauvaises odeurs.

Transport : Pendant le transport, débrancher le réfrigérateur, procéder au dégivrage, essuyer les parois et le plancher intérieurs avec un chiffon humide, insérer les cales en bois sous la porte coulissante et le transporter en position d'utilisation normale.

Attention : Dans la période du hors fonctionnement du corps, il y a l'obligation d'agir conformément au règlement et à la législation du pays où se trouve le réfrigérateur, du fait qu'on utilise du gaz de dilatation (Pentane - C) pour l'isolation du réfrigérateur.

l'entretien de condensateur doit être fait au moins deux fois par an par le centre de service autorisé.

8. CE QU'ON DOIT FAIRE AVANT D'APPELER LE SERVICE COMPÉTENT

• Si votre réfrigérateur ne fonctionne pas ;

- La fiche n'est pas bien enfoncée dans la prise.

- Il n'y a pas de courant à la prise ou les fusibles sont sautés.

Vérifier s'il y a la coupure d'électricité, si la fiche est branchée sur la prise.

• Si votre réfrigérateur fonctionne plus qu'il le faut ou se met à fonctionner souvent ;

- Ou le couvercle s'ouvre très souvent ou le couvercle reste longtemps ouvert.

- Le bouton du thermostat est réglé au froid trop élevé.

- Le compartiment du compresseur n'est pas suffisamment aéré ou il est plein de poussière. Il doit être nettoyé.

• Si votre réfrigérateur ne refroidit pas suffisamment ;

- Le bouton du thermostat est réglé en position insuffisante.

- Ou le couvercle s'ouvre très souvent ou le couvercle reste longtemps ouvert.

- La circulation de l'air n'est pas suffisante à l'intérieur de votre réfrigérateur du fait qu'il est trop rempli.

- l'entretien du condensateur n'a pas été réalisé. (Regardez la part 7, s.v.p.)

• Si votre réfrigérateur émane de mauvaises odeurs ;

- Les produits alimentaires émanant des odeurs se trouvent dans des récipients ouverts

- Le réfrigérateur n'est pas suffisamment propre.

Si votre réfrigérateur ne fonctionne toujours pas malgré les contrôles indiqués ci-dessus et le nécessaire exécuté ou qu'il fonctionne mal, adressez-vous au service compétent le plus proche en indiquant le modèle et le numéro de série de votre réfrigérateur.

9. CAREL ECOBOX et CAREL ENERGY SAVING POUR LES MODELES A CONTROLE:



Lorsque le refroidisseur est branché à sa prise, l'unité de contrôle clignote durant quelques secondes afin de contrôler si tous les raccordements ont été correctement effectués. Cela est normal. Et par la suite, l'écran indiquera la température existante. La température qui a été réglée maintiendra vos boissons à la température optimum. Nous vous prions de ne pas essayer de changer ce réglage



CAREL ECOBOX



CAREL ENERGY SAVING TYPE 1



CAREL ENERGY SAVING TYPE 2



LAMPE: L'état de la lumière changera lorsque vous appuierez sur les touches durant 0,5 secondes. Lorsque vous appuierez sur les touches et avant cet appui, l'état de la lumière changera. Afin de changer l'état de la lumière, vous verrez apparaître sur l'écran les indications « Ouvert » « Fermée ».



MODE JOUR / NUIT: Le thermostat changera automatiquement de mode. Si la porte reste fermée durant plus de 4 heures, le thermostat se mettra en mode de nuit et ainsi les lumières du refroidisseur s'éteindront. Les lampes peuvent s'ouvrir/se refermer lorsque vous appuierez sur le bouton de la lampe. Si la porte s'ouvre en mode de nuit, le mode se placera en mode de jour. Votre refroidisseur consommera moins d'énergie en mode de nuit. Si vous désirez changer le mode en mode de nuit, il vous suffira d'appuyer sur le bouton Jour-Nuit. Il passera en mode de nuit dans les 60 secondes.



ECO mod: Le mode ECO s'ouvrira et se fermera en pressant au moins 3 secondes sur l'ensemble de touches en mode ECO. (Si le mode ECO fonctionne, il va alors se fermer, si le mode ECO est en attente, il va alors commencer). En pressant sur l'ensemble de touches, l'écran va montrer que le mode "ECO" s'ouvre et se ferme, et va nous informer de quelle façon le mode de fonctionnement va changer en montrant « ECO » (Economie) ou « nor » (normal). Si le thermostat est en mode ECO, le refroidisseur consommera moins d'énergie.

10. NORMES DE CONFORMITÉ DES PRODUITS

Les réfrigérateurs indiqués dans le manuel d'instructions sont fabriqués et testés conformément aux normes :

TS EN ISO 23953-1
TS EN ISO 23953-2
TS EN 60335-2-89
IEC 60335-2-89
2006/95/EC,
2004/108/EC

Fabriquée en Turquie